Konsolidovaná výročná správa

Obce Vydrany

za rok 2025



Predkladá: Mgr. Ladislav Balódi
starosta obce

vo Vydranoch, dňa: 23.09.2026

1. Úvodné slovo starostu obce

Konsolidovaná výročná správa obce Vydrany je dokument, ktorý nielen formou tabuliek a čísel hodnotí ako obec nakladala s finančnými prostriedkami v roku 2025, ale poskytuje aj základné informácie o majetku a finančnej situácii konsolidovaného celku, podáva analýzu príjmov a výdavkov, nákladov a výnosov, prehľad o transferoch a dotáciách.

2. Identifikačné údaje obce

Názov: Obec Vydrany

Sídlo: Námestie Svätého Štefana 71, 930 16 Vydrany

IČO: 00228788

Štatutárny orgán obce: starosta obce Mgr. Ladislav Balódi

Telefón: 0315522125

E - mail: ocu@vydrany.sk

Webová stránka: www.vydrany.sk

3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starosta obce: Mgr. Ladislav Balódi

Zástupca starostu obce: Mária Kardosová

Hlavný kontrolór obce: Bc. Ildikó Bugárová, od 07.08.2025 Mgr. Gabriella Majer

Obecné zastupiteľstvo tvorí 9 poslancov.

Poslanci obce:

Pavol Balódi, Noémi Nagyová, Judita Gálffyová, Zsolt Győri, Pavol Rácz, Monika Posztósová, Mária Kardosová, Gergely Kálmán, Kmeť Jozef, MUDr. MPH

Komisie:

- komisia pre financie a rozpočet – predseda : Monika Posztósová
- komisia pre rozvoj kultúry – predseda: Pavol Rácz
- komisia pre ochranu verejného poriadku – predseda: Arpád Kovács
- komisia pre ochranu verejného záujmu – predseda: Mária Kardosová
- komisia pre školstvo, vzdelávanie a mládež – predseda: Mgr. Erika Domsitzová
- mandátová a volebná komisia – predseda: Gergely Kálmán
- komisia pre sociálne veci a zdravotníctvo – predseda: Mgr. Katarína Klempová
- komisia pre výstavbu a rozvoj obce – predseda: Mária Kardosová
- komisia pre šport a voľnočasové pohybové aktivity – predseda: Zsolt Győri
- komisia pre ochranu životného prostredia – predseda: Pavol Balódi
- komunikácia so zahraničnými obcami – Noémi Nagyová

Komisie sú zložené z poslancov obecného zastupiteľstva a z ďalších osôb zvolených obecným zastupiteľstvom.
Inštitúcie v zriaďovateľskej pôsobnosti obce Vydrany:
Originál kompetencie:

- Školská jedáleň, Vydrany č. 314, vedúca : Mária Fitosová, tel.č. 031 5523860
- Školský klub, Vydrany č. 613

Prenesený výkon štátnej správy:

- Materská škola, Vydrany č. 314, riaditeľka: Mgr. Adriana Gaál, tel.č. 031 5523860
- ZŠ s vyučovacím jazykom maďarským, Vydrany č. 613,
  riaditeľka: Mgr. Silvia Susková, tel. č. 0910 720 467

Organizácia s právnou subjektivitou

- ZŠ s vyučovacím jazykom slovenským, Vydrany č. 613,
  riaditeľka: Mgr. Zuzana Poláková, tel. č. 0910 751 459

Obchodná spoločnosť založená obcou:

18.01.2014 bol založený HODUS KOMUNAL s.r.o. so sídlom 930 16 Vydrany č.71.
Štatutárnym orgánom spoločnosti je konateľ : Ing. Štefan Rózsa
Základné imanie spoločnosti je 5000,00 EUR.
Jediným spoločníkom spoločnosti je Obec Vydrany, Vydrany č.71, 930 16, IČO:00228788, zastúpená starostom obce Mgr. Ladislavom Balódim.
Predmet činnosti:

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi alebo iným prevádzkovateľom živnosti
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu, služieb a výroby
- prenájom hnuteľných vecí
- prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájmom
- organizovanie kultúrnych a iných spoločenských podujatí
- podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom
- poskytovanie služieb v poľnohospodárstve a záhradníctve
- poskytovanie služieb v lesníctve a poľovníctve
- výroba nekovových minerálnych výrobkov a výrobkov z betónu, sadry a cementu
- administratívne služby
- reklamné a marketingové služby
- prípravné práce k realizácii stavby
- dokončovacie stavebné práce pri realizácii exteriérov a interiérov
- nákladná cestná doprava vykonávaná vozidlami s celkovou hmotnosťou do 3,5 t vrátane prípojného vozidla
- správy bytového a nebytového fondu
- čistiace a upratovacie služby
- prevádzkovanie čistiarne a práčovne
- prevádzkovanie športových zariadení
- služby súvisiace s počítačovým spracovaním údajov
- poskytovanie sociálnych služieb
- poskytovanie krátkodobej pomoci pri opatere detí a starších osôb
- poľnohospodárska rastlinná výroba
- poľnohospodárska živočíšna výroba

IČO: 47 617 080, telefón: 031/55219144, e-mail: hoduskomunal@gmail.com, webová stránka: www.vydrany.sk – záložka HODUS KOMUNAL s.r.o.

4. Poslanie, vízie, ciele

Obyvatelia obce sa každodenne stretávali s neštandardným masívnym rastom obce. Ide najmä o početnú výstavbu rodinných domov aj bytových jednotiek. Táto výstavba samozrejme priniesla so sebou aj príchod väčšieho počtu nových obyvateľov. Vedenie obce sa muselo zamerať na zvýšenie komfortu života v obci.

A : Výstavba a rekonštrukcia objektov na voľnočasové využitie a kroky pre zelenú obec

Zelenšia obec – obec pokračovala v intenzívnom vysádzaní stromčekov. Aktivita bola realizovaná najmä komisiou pre životné prostredie, čo malo aj spoločenský efekt – nakoľko bolo zapojených množstvo aktívnych obyvateľov obce.

Šport v príjemnom prostredí – vedenie obce má snahu vytvárať príjemné prostredie pre športové aktivity a v roku 2025 si stanovilo ako prioritu revitalizovať športový areál – výsledkom snahy bola modernizácia futbalovej tribúny, výstavba nového oplotenia zabezpečujúceho bezpečnosť pre deti v areály, výstavba automatického zavlažovacieho systému a tiež rekonštrukcia tréningových plôch pre dobrovoľných hasičov.

B: Bytová politika a príslušná infraštruktúra

Vedenie obce pokračovalo v nastúpenej ceste – obmedziť odchodu mladých resp. pritiahnuť naspäť ľudí do obce, ktorí majú určitú väzbu na tunajšiu komunitu. Z uvedených dôvodov obec odkúpila ďalších 20 nájomných bytov a bola súčinná pri vytváraní potrebnej infraštruktúry – trafostanicu elektrického vedenia , rozšírenie verejného osvetlenia.

Pred vedením obce je v blízkej budúcnosti množstvo výziev, ktoré sú generované rýchlym rozvojom, ale primárne bude potrebné sa zamerať na občiansku infraštruktúru, aby sa neznížila kvalita života v obci príchodom väčšieho počtu nových obyvateľov.

5. Základná charakteristika konsolidovaného celku

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

5.1. Geografické údaje

Geografická poloha obce : Obec Vydrany sa nachádza v juhozápadnej časti Slovenskej republiky. Vydrany ležia v Podunajskej nížine v centrálnej časti Žitného ostrova, na jeho starom štvrtohornom jadre. Odlesnený rovinný chotár tvoria štrky a piesky kollárovskej formácie, na nich dunajské uloženiny, v okolí obce pokrovy viatych pieskov. Tečie tu Malý Dunaj, Klátovské rameno a kanále. Zvyšky lužného lesa sú pozdĺž tokov. Má nivné a lužné pôdy. Je tu rašelinisko.

Susedné mestá a obce : Dunajská Streda, Veľké Blahovo

Celková rozloha obce : 16 049 091 m²

Nadmorská výška : 116 m n.m.

5.2. Demografické údaje

Počet obyvateľov k 31.12.2025 je 1 967.

Národnostná štruktúra : najpočetnejšou národnosťou je maďarská.

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : prevláda rímskokatolícka cirkev.

Vývoj počtu obyvateľov : v roku 2025 sa do obce prisťahovalo 115 obyvateľov, narodilo sa 17 detí.

5.3. Ekonomické údaje

Miera evidovanej nezamestnanosti v okrese Dunajská Streda za mesiac december 2025 bola 2,80 %, stav uchádzačov o zamestnanie k 31.12.2025 je 2 715 .

Štruktúra UoZ (stav ku koncu mesiaca december 2025) **podľa najvyššie dosiahnutého vzdelania**

Územie	UoZ spolu	v tom (stupeň vzdelania)										
		10 - Neukončené základné vzdelanie	11 - Základné vzdelanie	12 - Nižšie stredné odborné vzdelanie	13 - Stredné odborné vzdelanie	14 - Úplné stredné odborné vzdelanie	15 - Úplné stredné všeobecné vzdelanie	16 - Vyššie odborné vzdelanie	17 - Vysokoškolské vzdelanie prvého stupňa	18 - Vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa	19 - Vysokoškolské vzdelanie tretieho stupňa	N/A - neurčené
Dunajská Streda	2715	18	556	5	801	775	156	26	81	284	13	0

5.4. Symboly obce

Symboly obce Vydrany sú zaevidované v Heraldickom registri Slovenskej republiky pod signatúrou V-79/96.

Erb obce : v červenom štíte na striebornej, zlato lemovanej a tromi splývajúcimi brmbolcami zdobenej poduške ležiaca zlatá, striebornými perlami a drahokamami zdobená otvorená koruna

Vlajka obce : pozostáva zo štyroch pozdĺžnych pruhov vo farbách červenej (1/8), žltej (3/8), bielej (3/8) a červenej (1/8). Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je tromi cípmi, t.j. dvomi zástrihmi, siahajúcimi do tretiny jej listu.

Pečať obce : na červenom štíte strieborná poduška zobrazená tak, že z nej vidno tri rohy ozdobené tromi zlatými brmbolcami. Na podušku je položená zlatá otvorená listová koruna.

5.5. Logo obce



5.6. História obce

Historický názov obce je Hodos. Na Vydrany sa obec premenovala až roku 1948. O jej dejinnom vývoji sú k dispozícii len veľmi stručné údaje. Po prvýkrát sa spomína v listine z roku 1245 ako majetok Bratislavského hradu. Od konca 13. storočia ju vlastnil rovnomenný rod – Hódošovci (Hódossy). Vydrany sa neustále vyvíjali ako zemianska obec. V roku 1938-1945 patrila k Maďarsku. Je isté, že táto starobylá obec mala pohnuté dejiny, ktoré sú zatiaľ celkom neznáme. Konkrétnejšie znalosti o jej vývine máme až z 19. storočia. Ide väčšinou o štatistické údaje – o počte domov a jej obyvateľov. Vydrančania sa v minulosti zaoberali chovom hovädzieho dobytka. Zo staršej literatúry ešte vieme, že r.1884 celá obec vyhorela.

5.7. Pamiatky

Reformovaný kostol obce postavili v roku 1786 v klasicistickom štýle. Tento je druhý obecný kostol, prvý postavili ešte z dreva v roku 1783. S vežou ho doplnili v XIX. storočí. V roku 1986 kostol renovovali. Cenné sú aj náboženské predmety, čaše a misy z cínu, ktoré používali pri bohoslužbách. Kostolná veža je novšia. Budova starej školy je rovnako stará ako kostol.

Pomník Ľudovíta Patócsa

Ľudovít Patócs: narodil sa 5. decembra 1926 v Hodosi Rét, zomrel v máji 2015 v Hodos.

Bol známy roľnícky hudobník ľudovej hudby regiónu a aktívny kultúrny organizátor. Okrem

tradičných hudobných stretnutí dedinskej komunity spieval so citarovou kapelou pri mnohých príležitostiach na domácich i zahraničných podujatiach, kde cieľom bolo predstaviť ľudovú hudobnú kultúru svojho regiónu. Niekoľko desaťročí bol predsedom miestnej organizácie Csemadok.

6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)

6.1. Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Základná škola s Materskou školou, vyučovací jazyk slovenský, 1. – 4. ročník s počtom žiakov 26
- Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským 1. – 4. ročník s počtom žiakov 24
- Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským s počtom detí 28

  Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj vzdelávania sa bude orientovať na základné vzdelanie detí.

6.2. Kultúra

Kultúra je nezastupiteľnou sférou spoločenského života v dnešnej dobe. Pôsobí na myslenie a duchovne obohacuje celkový život človeka. Z kultúrnych zariadení sa v obci nachádza Kultúrny dom (v ňom sa nachádza viacúčelová kultúrna sála s kapacitou 250 miest). Kultúrny dom sa nachádza v jednej budove s obecným úradom.

Tradičnými kultúrno-spoločenskými akciami obce sú:

Január – Rodičovský ples MŠ

Február – Maškarný ples detí, Fašiangový sprievod

Marec – Oslavy výročia 1848

Máj – Deň matiek

Jún – Deň detí

August – Vydranská hostina

November – Poľovnícky ples, rodičovský ples ZŠ

December – Mikuláš, Deň dôchodcov, Vianoce, privítanie Nového roka

Kultúrny a spoločenský život obce je veľmi pestrý. K tradičným kultúrnym podujatiam, ktoré patria medzi najznámejšie a najviac navštevované, patrí gastronomický festival – Vydranská hostina. Každý kto tu príde môže nájsť jedlo podľa vlastnej chuti. Cez deň prebiehajú rôzne súťaže, turnaje, večer pestrá paleta hudobných programov, koncertov. Podujatie môžeme nazvať nielen tradičnou ale aj najvyhľadávanejšou v rámci okresu.

6.3. Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

KOVOTECH spol. s r.o., Vydrany 490 – výroba kovových konštrukcií a ich častí

DITTEX s.r.o., Vydrany 529 – výroba spodnej bielizne, výroba ostatného vrchného ošatenia

DUNAJTEXTIL spol. s r.o ., Vydrany 1027 – výroba spodnej bielizne

Al Agroservis, s.r.o., Vydrany 1093 - veľkoobchod s obilím, nespracovaným tabakom, semenami a krmivom

ADAX spol. s r.o., Dunajská Streda – zber iného ako nebezpečného odpadu

N: RV s.r.o., Vydrany 1007 – pestovanie obilnín

Ing. Andrej Boráros – pestovanie zelenín a zemiakov

Ing. Ondrej Tóth – pestovanie obilnín, strukovín a olejnatých semien

Csiba Family Farm s.r.o. Vydrany – pestovanie obilnín

Csepi & Csepi s.r.o. Vydrany – pestovanie obilnín

MARMUSs.r.o., Blatná na Ostrove - ostatný maloobchod s novým tovarom v špecializovaných predajniach i. n.

7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce Vydrany bol rozpočet obce na rok 2025. Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce na rok 2025 bol zostavený ako vyrovnaný.

Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový, kapitálový rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2025.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 09.12.2024 uznesením č. 431. Na základe rozpočtových opatrení bol zmenený dvakrát:

- prvá zmena schválená dňa 21.07.2025 uznesením č.540
- druhá zmena schválená dňa 27.10.2025 uznesením č.569

7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2025

Rok 2025	Schválený rozpočet	Schválený rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2025
Príjmy celkom	**3 941 248,-**	**4 406 483,-**	**1 844 050,-**
z toho :			

Bežné príjmy	1 446 959,-	1 610 011,-	1 566 338,-
Kapitálové príjmy	1 097 519,-	1 145 227,-	194 322,-
Finančné príjmy	1 396 770,-	1 651 245,-	83 390,-
Výdavky celkom	**3 941 248,-**	**4 406 483,-**	**1 740 483,-**
z toho :			
Bežné výdavky	1 241 267,-	1 310 324,-	1 179 493,-
Kapitálové výdavky	2 383 176,-	2 772 302,-	255 006,-
Finančné výdavky	169 303,-	167 638,-	151 179,-
Výdavky RO	147 502,-	156 219,-	154 805,-

7.2. Prebytok / schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2025

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2025 v EUR
Bežné príjmy spolu	1 566 337,52
z toho : bežné príjmy obce	1 566 337,52
bežné príjmy RO	0
Bežné výdavky spolu	1 334 297,98
z toho : bežné výdavky obce	1 179 492,86
bežné výdavky RO	154 805,12
Bežný rozpočet	232 039,54
Kapitálové príjmy spolu	194 321,76
z toho : kapitálové príjmy obce	194 321,76
kapitálové príjmy RO	0
Kapitálové výdavky spolu	255 005,98
z toho : kapitálové výdavky obce	255 005,98
kapitálové výdavky RO	0
Kapitálový rozpočet	-60 684,22
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	**171 355,32**
Vylúčenie z prebytku	- 83 050,03
Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	**88 305,29**
Príjmové finančné operácie s výnimkou cudzích prostriedkov - finančné zábezpeky na nájomné	75 986,72
Výdavkové finančné operácie s výnimkou cudzích prostriedkov - finančné zábezpeky na nájomné	147 230,71
Rozdiel finančných operácií	**- 71 243,99**
PRÍJMY SPOLU	1 836 646,00
VÝDAVKY SPOLU	1 736 534,67
Rozpočtové hospodárenie obce	100 111,33
Vylúčenie z prebytku/ Úprava schodku	- 83 050,03
Upravené rozpočtové hospodárenie obce	**17 061,30**

Prebytok rozpočtu v sume 171 355,32 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR a podľa osobitných predpisov v sume 83 050,03 EUR navrhujeme použiť na:

- tvorbu rezervného fondu 17 061,30 EUR
- na vysporiadanie zostatku finančných operácií 71 243,99 EUR

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú :**

a) nevyčerpané prostriedky **zo ŠR** účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume 7914,80 EUR, a to na :
- prenesený výkon v oblasti školstva v sume 4230,00 EUR
- stravné pre deti v hmotnej núdzi v sume 3684,80 EUR

b) nevyčerpané prostriedky **školského stravovania na stravné a réžiu** podľa ustanovenia §140-141 zákona č.245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sume 549,47 EUR,

c) nevyčerpané prostriedky **z fondu prevádzky, údržby a opráv** podľa ustanovenia § 18 ods.3 zákona č.443/2010 Z.z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní v z.n.p. v sume 27 031,29 EUR,

d) nevyčerpané prostriedky **z miestneho poplatku za rozvoj** podľa zákona č.447/2015 Z. z. o miestnom poplatku za rozvoj a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sume 11 637,31 EUR,

e) nevyčerpané prostriedky **za komunálny odpad a drobný stavebný odpad** podľa zákona č. 582/2004 Z.z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v z.n.p. v sume 35 917,16 EUR.

Na základe uvedených skutočností navrhujeme **tvorbu rezervného fondu za rok 2025** vo výške **17 061,30 EUR**.

7.3. Rozpočet na roky 2025 - 2027

	Skutočnosť k 31.12.2025	Rozpočet na rok 2026	Rozpočet na rok 2027	Rozpočet na rok 2028
Príjmy celkom	**1 844 050,-**	**4 309 870,-**	**12 267 269,-**	**8 427 267,-**
z toho :				
Bežné príjmy	1 566 338,-	1 673 600,-	1 647 269,-	1 656 267,-
Kapitálové príjmy	194 322,-	965 010,-	2 112 000,-	1 344 000-
Finančné príjmy	83 390,-	1 671 260,-	8 508 000,-	5 427 000,-

	Skutočnosť k 31.12.2025	Rozpočet na rok 2026	Rozpočet na rok 2027	Rozpočet na rok 2028
Výdavky celkom	**1 740 483,-**	**4 309 870,-**	**12 267 269,-**	**8 427 267,-**
z toho :				
Bežné výdavky	1 179 493,-	1 346 970,-	1 347 017,-	1 346 046,-
Bežné výdavky RO	154 805,-	176 235,-	176 235,-	176 235,-
Kapitálové výdavky	255 006,-	2 603 653,-	10 560 000 ,-	6 720 000,-
Finančné výdavky	151 179,-	183 012,-	184 017,-	184 986,-

8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok

8.1. Majetok

a) za materskú účtovnú jednotku

Názov	ZS k 01.01.2025 v EUR	KZ k 31.12.2025 v EUR
Majetok spolu	**8 182 392,39**	**8 149 207,68**
Neobežný majetok spolu	7 615 198,53	7 541 826,48
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	608,00	17 735,00
Dlhodobý hmotný majetok	7 351 737,42	7 261 238,37
Dlhodobý finančný majetok	262 853,11	262 853,11
Obežný majetok spolu	564 139,09	604 768,39
z toho :		
Zásoby	26,81	21,50
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	21 518,36	0,00
Krátkodobé pohľadávky	105 442,74	143 904,69
Finančné účty	437 151,18	460 842,20
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh., krát.	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	3 054,77	2 612,81

b) za konsolidovaný celok

Názov	ZS k 01.01.2025 v EUR	KZ k 31.12.2025 v EUR
Majetok spolu	**8 526 004,49**	**8 444 337,77**
Neobežný majetok spolu	7 854 281,31	7 769 206,23
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	608,00	17 735,00
Dlhodobý hmotný majetok	7 595 820,20	7 493 618,12
Dlhodobý finančný majetok	257 853,11	257 853,11
Obežný majetok spolu	668 668,41	672 518,73
z toho :		
Zásoby	26,81	21,50
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	21 518,36	0,00

Krátkodobé pohľadávky	176 421,60	174 350,40
Finančné účty	470 701,64	498 146,83
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	3 054,77	2 612,81

8.2. Zdroje krytia

a) za materskú účtovnú jednotku

Názov	ZS k 01.01.2025 v EUR	KZ k 31.12.2025 v EUR
Vlastné imanie a záväzky spolu	**8 182 392,39**	**8 149 207,68**
Vlastné imanie	3 558 444,49	3 664 797,06
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0,-	0,-
Fondy	0,-	0,-
Výsledok hospodárenia	3 558 444,49	3 664 797,06
Záväzky	2 565 888,03	2 443 665,00
z toho :		
Rezervy	1 800,00	2 829,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	8 655,90	8 050,80
Dlhodobé záväzky	2 001 107,48	1 929 001,23
Krátkodobé záväzky	161 269,65	160 269,17
Bankové úvery a výpomoci	393 055,00	343 514,80
Časové rozlíšenie	2 058 059,87	2 040 745,62

b) za konsolidovaný celok

Názov	ZS k 01.01.2025 v EUR	KZ k 31.12.2025 v EUR
Vlastné imanie a záväzky spolu	**8 526 004,49**	**8 444 337,77**
Vlastné imanie	3 663 007,89	3 771 963,73
z toho :		
Výsledok hospodárenia	3 663 007,89	3 771 963,63
Záväzky	2 775 662,03	2 606 366,01
z toho :		
Rezervy	1 800,00	2 829,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	8 655,90	9 050,80

Dlhodobé záväzky	2 084 210,00	1 929 072,24
Krátkodobé záväzky	180 100,64	226 862,68
Bankové úvery a výpomoci	500 895,49	438 551,29
Časové rozlíšenie	2 087 334,57	2 066 008,03

8.3. Pohľadávky

a) za materskú účtovnú jednotku

Pohľadávky	**ZS k 01.01.2025 v EUR**	**KZ k 31.12.2025 v EUR**
Pohľadávky v lehote splatnosti	126 961,10	153 654,69
Pohľadávky po lehote splatnosti	0,00	0.00

b) za konsolidovaný celok

Pohľadávky	**ZS k 01.01.2025 v EUR**	**KZ k 31.12.2025 v EUR**
Pohľadávky v lehote splatnosti	197 939,96	184 100,40
Pohľadávky po lehote splatnosti	0,00	0,00

8.4. Záväzky

a) za materskú účtovnú jednotku

Záväzky	**ZS k 01.01.2025 v EUR**	**KZ k 31.12.2025 v EUR**
Záväzky v lehote splatnosti	2 162 377,13	2 089 270,40
Záväzky po lehote splatnosti	0,00	0,00

b) za konsolidovaný celok

Záväzky	**ZS k 01.01.2025 v EUR**	**KZ k 31.12.2025 v EUR**
Záväzky v lehote splatnosti	2 264 310,64	2 155 934,92
Záväzky po lehote splatnosti	0,00	0,-

9. Hospodársky výsledok za 2025 - vývoj nákladov a výnosov za materskú jednotku a konsolidovaný celok

a) za materskú účtovnú jednotku

Názov	**ZS k 01.01.2025 v EUR**	**KZ k 31.12.2025 v EUR**
Náklady	**1 448 449,89**	**1 520 532,58**
50 – Spotrebované nákupy	146 456,23	136 613,51
51 – Služby	193 902,87	188 807,61

52 – Osobné náklady	678 329,75	728 334,75
53 – Dane a poplatky	0,00	0,00
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	32 773,98	69 062,69
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	264 396,00	292 027,80
56 – Finančné náklady	30 614,97	28 263,80
57 – Mimoriadne náklady	0,00	0,00
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	101 976,09	77 422,42
Výnosy	**1 406 173,47**	**1 626 885,15**
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	6 351,43	6 121,25
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0,00	0,00
62 – Aktivácia	0,00	0,00
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	804 852,21	844 232,38
64 – Ostatné výnosy	251 396,03	323 529,44
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	21 740,33	1 800,00
66 – Finančné výnosy	0,00	0,00
67 – Mimoriadne výnosy	0,00	0,00
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	321 833,47	451 202,08
Hospodársky výsledok /+ kladný HV, - záporný HV/	**- 42 276,42**	**106 352,57**

b) za konsolidovaný celok

Názov	ZS k 01.01.2025 v EUR	KZ k 31.12.2025 v EUR
Náklady	**1 650 630,16**	**1 725 795,35**
50 – Spotrebované nákupy	159 968,08	145 468,91
51 – Služby	191 887,97	176 909,60
52 – Osobné náklady	877 694,17	954 842,81
53 – Dane a poplatky	706,38	995,94
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	33 630,99	69 563,19
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	276 810,28	303 730,83
56 – Finančné náklady	38 217,69	33 897,77
57 Mimoriadne náklady	0,00	0,00

58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	71 714,60	40 386,30
Výnosy	**1 589 510,95**	**1 835 711,18**
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	68 530,04	65 503,31
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0,00	0,00
62 – Aktivácia	0,00	0,00
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	804 852,21	844 232,38
64 – Ostatné výnosy	268 872,90	355 204,41
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	21 740,33	1 800,00
66 – Finančné výnosy	0,00	0,00
67 – Mimoriadne výnosy	0,00	0,00
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	425 515,47	568 971,08
Hospodársky výsledok po zdanení /+ kladný HV, - záporný HV/	**-62 079,21**	**108 955,83**

10. Ostatné dôležité informácie

10.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2025 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ dotácie	Suma v €	Účelové určenie grantov a transferov
DPO SR, Bratislava	3 000,00	dotácia pre DHZO Vydrany
ÚPSVR Dunajská Streda	33 288,42	ref: mzdy a odvody, §54 práca na skúšku
ÚPSVR Dunajská Streda	19 838,00	stravné pre deti v mš, zš
OÚ Trnava, Živ. prostredie	246,51	ochrana živ. prostredia
OÚ Dunajská Streda	94,80	register adries
OÚ Dunajská Streda	622,38	f. výdavky na úseku hlásenia pobytu občanov
OÚ Dunajská Streda	393,96	odmena skladníka materiálu CO
RÚŠS Trnava	187 367,00 1 484,00 6 580,00 1 664,00 275,00 2 073,00 1 000,00 2 600,00 17 648,00	základné školy - normatívne FP základné školy - vzdelávacie poukazy základné školy - prevádzkové náklady základné školy – zvýšenie platových tried základné školy - rekreačný poukaz základné školy - učebné pomôcky základné školy – špec. komp. prostriedky základné školy – škola v prírode základné školy – pedagogický asistent

	3 912,00 15 145,00 102 025,00 1 650,00	základné školy - podpora začlenenia žiakovUA základné školy, materská škola – odmeny materská škola – normatívne FP materská škola – výchovno-vzdelávací proces
MF SR, Bratislava	23 230,00	odmeny
Úrad pre územné plánovanie a výstavbu SR	3 091,30	služby SSÚ
NIVAM-Ministerstvo školstva	13 230,00	výdavky na mzdu pomocného vychovávateľa
Fond na podporu športu	107 581,76	obnova športovej infraštruktúry

Obci boli poskytnuté aj granty na údržbu poľnej cesty v sume 2 000,- € a na Vydranskú hostinu v sume 1 500,- €. Poskytnuté finančné prostriedky boli účelovo použité.

V roku 2025 Hodus Komunal s.r.o. prijala transfer:

Poskytovateľ	**Suma v €**	**Účelové určenie grantov a transferov**
ÚPSVR Dunajská Streda	14 150,31	refundácie – príspevok na mzdy

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

10.2. Poskytnuté dotácie

V roku 2025 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č.3/2008 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce:

Prijímateľ dotácie	**Účelové určenie dotácie**	**Suma poskytnutých prostriedkov v EUR**
Športový klub FC Vydrany	na činnosť organizácie	10 000,00
Stolnotenisový klub Vydrany	na činnosť organizácie	15 000,00
CSEMADOK, Základná organizácia Vydrany	na činnosť organizácie	500,00
Slov. Červený kríž, Miestny spolok Vydrany	na činnosť organizácie	300,00
Obč. združ. "ZA NAŠE ZACHOVANIE" – A „ Megmaradásunkért" Polgári Társulás	na činnosť organizácie	500,00
FIGHT CLUB HODUS	na činnosť organizácie	1 800,00
Főnix Ground Golf Hodos	na činnosť organizácie	500,00
Hodus Komunal s.r.o.	na činnosť organizácie	1 551,06

10.3. Významné investičné akcie v roku 2025

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2025:

- obnova športovej infraštruktúry
- výstavba pamätníka Aladára Kardosa

10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- rekonštrukcia miestnej komunikácie
- nákup nájomného bytového domu 2 x 6 b.j.(súp.č. 689,690)
- nákup nájomného bytového domu 20 b.j. (súp.č. 680)
- rozšírenie budovy základnej školy

10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa.

10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

Obec nemá žiadne významné riziká. Rok 2026 bude opäť ťažkým obdobím v živote obce. Na hospodárenie obce negatívne vplývajú legislatívne zmeny, konsolidačné opatrenia, energetická kríza, vojna na Ukrajine.

OBEC VYDRANY

Vypracovala: Ing. Katarína Kázmérová

Schválil: Mgr. Ladislav Balódi

vo Vydranoch, dňa 23.09.2025

Prílohy:

- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky